

HOTARIRE 120 din 22/04/2003

PRIVIND APROBAREA AMENDAMENTULUI LA CONTRACTUL DE CREDIT IN VALOARE DE 51.500.000 EURO CARE URMEAZA A FI CONTRACTAT DE CATRE MUNICIPIUL BUCURESTI, R.A.D.E.T. SI B.E.R.D. IN SCOPUL FINANTARII PROIECTULUI "PROGRAMUL MULTI-SECTOR AL MUNICIPIULUI BUCURESTI", APROBAT PRIN HOTARAREA C.G.M.B. NR. 67 DIN 6 MARTIE 2003
EMITENT : C.G.M.B.

CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI

BUCURESTI

HOTARARE

privind aprobarea amendamentului la Contractul de credit in valoare de 51.500.000 Euro care urmeaza a fi contractat de catre Municipiul Bucuresti, Regia Autonoma de Distributie a Energiei Termice si Banca Europeana de Dezvoltare (BERD) in scopul finantarii proiectului "Programul Multi - Sector al municipiului Bucuresti",

aprobat prin Hotararea Consiliului General al Municipiului Bucuresti

nr.67 din 6 martie 2003

Avand in vedere Expunerea de motive a Primarului General al municipiului Bucuresti;

Tinand cont de Raportul de specialitate al Directiei Generale de Transporturi, Drumuri si Siguranta Circulatiei;

Luand in considerare avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului General al Municipiului Bucuresti;

In conformitate cu art.16 si cap.5, art.48 din Legea nr.189/1998 privind finantele publice locale si a H.G. nr.978/2001 privind constituirea, componenta si functionarea comisiei de autorizare a contractarii sau garantarii de imprumuturi externe de catre autoritatile administratiei publice locale;

In temeiul art.38 (2) lit."d", "f" si "m", art.46 (1), (2) si (3), art.68 (b) si art.128 din Legea nr.215/2001 privind administratia publica locala,

CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCURESTI

HOTARASTE:

Articolul 1 - Se aproba amendamentul (prezentat in anexa) la contractul de credit in valoare de 51.500.000 Euro care urmeaza a fi contractat de catre Municipiul Bucuresti si Regia Autonoma de Distributie a Energiei Termice de la Banca Europeana de Dezvoltare in scopul finantarii proiectului "Programul Multi - Sector al municipiului Bucuresti", aprobat prin Hotararea Consiliului General al Municipiului Bucuresti nr.67 din 6 martie 2003.

Articolul 2 - Se aproba modificarea corespunzatoare a indicatorilor tehnico-economici prevazuti in anexa la Hotararea nr.111 din 16 mai 2002 a Consiliului General al Municipiului Bucuresti, Hotararea in sensul Totalului contributiei Donatorilor Bilaterali fiind de 7,1 milioane Euro, iar Totalul valorii contractului fiind de 48,1 milioane Euro.

Articolul 3 - Se imputerniceste Domnul Traian Basescu, in calitate de Primar General al Municipiului Bucuresti, sa semneze contractul de finantare cu BERD cu amendamentul nr.1 de la Art.1, precum si a orice alte documente in legatura cu contractul de credit.

Articolul 4 - Se imputerniceste directorul general al Regiei Autonome de Distributie a Energiei Termice, sa semneze contractul de credit si amendamentul mentionate la Art.1 precum si a oricaror alte documente in legatura cu contractul de credit.

Articolul 5 - Anexa face parte integranta din prezenta hotarare.

PRESEDINTE DE SEDINTA,

Stelian Galetuse

SECRETAR GENERAL

AL MUNICIPIULUI BUCURESTI,

Dumitru Stanescu

Bucuresti, 22.04.2003

Nr.120

Anexa la HCGMB nr.120/22.04.2003

Prezentul Amendament (numit in cele ce urmeaza (“**Amendamentul**”) din data de [23 aprilie 2003] a fost semnat intre:

(1) MUNICIPIUL BUCURESTI (“**Municipiul**”), infiintat si organizat conform legislatiei romanesti;

(2) REGIA AUTONOMA DE DISTRIBUTIE A ENERGIEI TERMICE (“**RADET**”), o regie autonoma de utilitate publica infiintata si organizata conform legislatiei romanesti si care se afla sub autoritatea Consiliului General al Municipiului Bucuresti;

(Municipiul si RADET numiti, separat, “**Imprumutat**” si impreuna “**Imprumutati**”), si

(3) BANCA EUROPEANA PENTRU RECONSTRUCTIE SI DEZVOLTARE (“**Banca**”)

(fiecare dintre cei numiti mai sus “**Parte**” si impreuna “**Partile**”).

INTRUCAT:

- A) Consiliul General al Municipiului Bucuresti a aprobat contractarea si Partile au semnat contractul de credit (**Contractul De Credit**) in scopul finantarii refacerii zonei istorice, modernizarii sistemului de administrare a traficului si imbunatatirii sistemului de furnizare a energiei termice din Bucuresti.
- B) Sectiunea 7.03 din Contractul De Credit prevede ca orice modificare la acesta se va face in scris si va fi semnata de persoanele autorizate din partea fiecarei Parti.
- C) Partile doresc sa modifice in parte Contractul De Credit si, potrivit Sectiunii 7.03 din Contractul De Credit, au convenit sa incheie prezentul Amendament.

PARTILE AU CAZUT DE ACORD SA MODIFICE CONTRACTUL DE CREDIT DUPA CUM URMEAZA:

1. Reguli de interpretare

1.1 Cu exceptia modificarilor de aici, termenii si expresiile definite in Contractul De Credit vor avea acelasi inteles atunci cand vor fi folositi in prezentul Amendament.

1.2 Termenii si expresiile definite in preambul si partea introductiva la acest Amendament constituie parte integranta din acesta si intelesul acestor termeni si expresii este incorporat aici prin referinta.

1.3 In acest Amendament, cuvintele la singular includ si pluralul si vice versa, cuvintele la genul masculin includ persoane fizice, societati comerciale, asociatii si alate persoane juridice si vice versa.

1.4 Impartirea acestui Amendament in Sectiuni si inserarea titlurilor s-a facut cu scopul de a usura referinta si acest lucru nu va afecta interpretarea Amendamentului. Termenii "acest Amendament", "conform celor de aici", "prin prezenta" si alte expresii similare se refera la acest Amendament si nu la o anume Sectiune sau parte din Amendament si includ orice contract sau instrument suplimentar sau auxiliar la acest Amendament.

1.5 Partile convin prin prezenta ca incepand cu data de mai sus, termenii si conditiile Contractului De Credit sa fie modificate potrivit termenilor si conditiilor prevazute in prezentul Amendament, si ca fiecare referinta la Contractul De Credit va fi considerata ca referindu-se la Contractul De Credit astfel cum a

fost modificata prin acest Amendament.

1.6 Partile confirma ca acest Contractul De Credit, astfel cum este amendat potrivit Sectiunii 7.03, este in vigoare si produce efecte depline si, cu exceptia derogarilor exprese sau implicite din acest Amendament, nici o prevedere din acest Amendament nu va fi considerata ca fiind o renuntare sau modificare a drepturilor si obligatiilor Partilor din cadrul Contractului De Credit.

2. Modificari la Contractul De Credit

Contractul De Credit va fi modificat dupa cum urmeaza:

2.1 In Sectiunea 1.01 (e) referirea la “28 May 2005” va fi inlocuita cu “28 May 2006”;

2.2 In Sectiunile 1.04 (a) si (b) referirile la “28 May 2005” vor fi inlocuite cu “28 May 2006”;

2.3 In Sectiunea 1.04 (a) tabelul va fi eliminat in intregime si in locul lui va fi inserat urmatorul tabel:

Data scadentei platii	Capitalul datorat (Euro)
28 mai 2006	698.000 Euro
28 noiembrie 2006	724.000 Euro
28 mai 2007	752.000 Euro
28 noiembrie 2007	780.000 Euro
28 mai 2008	809.000 Euro
28 noiembrie 2008	839.000 Euro

28 mai 2009	871.000 Euro
28 noiembrie 2009	903.000 Euro
28 mai 2010	937.000 Euro
28 noiembrie 2010	972.000 Euro
28 mai 2011	1.009.000 Euro
28 noiembrie 2011	1.047.000 Euro
28 mai 2012	1.086.000 Euro
28 noiembrie 2012	1.127.000 Euro
28 mai 2013	1.169.000 Euro
28 noiembrie 2013	1.213.000 Euro
28 mai 2014	1.258.000 Euro
28 noiembrie 2014	1.306.000 Euro
TOTAL:	17.500.000 Euro

2.4 In Sectiunea 1.04 (b) tabelul va fi eliminat in intregime si in locul lui va fi inserat urmatorul tabel:

Data scadentei platii	Capitalul datorat (Euro)
28 mai 2006	636.000 Euro
28 noiembrie 2006	659.000 Euro

28 mai 2007	682.000 Euro
28 noiembrie 2007	707.000 Euro
28 mai 2008	733.000 Euro
28 noiembrie 2008	759.000 Euro
28 mai 2009	787.000 Euro
28 noiembrie 2009	816.000 Euro
28 mai 2010	845.000 Euro
28 noiembrie 2010	876.000 Euro
TOTAL:	